

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2013/03428]

Notification d'une cession de contrats relatifs à des risques situés en Belgique entre des entreprises d'assurances établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen

En sa séance du 22 octobre 2013, le Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique n'a pas émis d'objections quant à la cession de droits et obligations résultant

- de contrats d'assurance couvrant des risques belges à l'exception des polices d'ambassade, de l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life WL Limited à l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life Limited
- de contrats d'assurance couvrant des risques belges se rapportant aux polices d'ambassade de l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life WL Limited à l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life & Pensions Limited
- de contrats d'assurance couvrant des risques belges de l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life Company Limited à l'entreprise d'assurances de droit britannique Friends Life & Pensions Limited

avec effet au 28 décembre 2013.

Cette cession a été autorisée par la High Court of Justice le 3 décembre 2013.

Ladite cession est opposable aux preneurs, aux assurés et à tous les tiers intéressés (articles 76 et suivants de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances) dès publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, 22 octobre 2013.

Le Gouverneur,
L. COENE

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2013/03428]

Mededeling van een overdracht van overeenkomsten betreffende risico's gelegen in België tussen verzekeringsondernemingen gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte

Het Directiecomité van de Nationale Bank van België heeft, tijdens zijn zitting van 22 oktober 2013, geen bezwaren geformuleerd met betrekking tot de overdracht van

- de rechten en de verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten die Belgische risico's dekken, met uitzondering van de ambassadepolissen, van de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life WL Limited aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life Limited
- de rechten en de verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten die Belgische risico's dekken met betrekking tot de ambassadepolissen van de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life WL Limited aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life & Pensions Limited
- de rechten en de verplichtingen die voortvloeien uit verzekeringsovereenkomsten die Belgische risico's dekken van de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life Company Limited aan de verzekeringsonderneming naar Brits recht Friends Life & Pensions Limited

met ingang van 28 december 2013.

Deze overdracht werd door de High Court of Justice toegestaan op 3 december 2013.

Deze overdracht is tegenstelbaar aan de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikelen 76 en volgende van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen) vanaf publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 22 oktober 2013.

De Gouverneur,
L. COENE